VOL. 3 TERCEIRA EDIÇÃO TODA SEMANA EM PORTUGUÊS ТО, ЧТО ЧИТАЕТ БРАЗИЛИЯ SEMANA DE 9 A 15 DE NOVEMBRO DE 2026

A Lucerna

ПОРТУГАЛЬСКИЙ ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК VOL.3 ENEM, DIA 2 PROCLAMAÇÃO DA REPÚBLICA O FUTEBOL DECIDE

ТЕКСТЫ НА ПОРТУГАЛЬСКОМ ОБЪЯСНЕНИЯ НА РУССКОМ — ВЫПУСК ДЛЯ РУССКОЯЗЫЧНЫХ ЧИТАТЕЛЕЙ

O SEGUNDO DOMINGO!

Domingo, 15 de novembro: a prova e o feriado chegam juntos.

ENEM, ДЕНЬ 2

15 ноября: второй день экзамена праздник Провозглашения Республики

A NOTÍCIA ГЛАВНАЯ НОВОСТЬ

Dois domingos, um feriado: o Brasil faz o segundo dia do Enem

Da redação da A Lucerna Nível de leitura: A2

Domingo, 15 de novembro, é o segundo dia do Enem 2026 – e é também o feriado da Proclamação da República. A prova e o feriado chegam no mesmo dia: de manhã, o país acorda para a história; à tarde, mais de 5 milhões de estudantes fazem Ciências da Natureza e Matemática.

Os portões abrem às 12h e fecham às 13h, no horário de Brasília. A prova começa às 13h30 e termina às 18h30: são cinco horas para 90 questões – 45 de Natureza e 45 de Matemática. No primeiro dia, 8 de novembro, foram redação, Linguagens e Ciências Humanas, até as 19h.

A Proclamação da República completa 137 anos: em 15 de novembro de 1889, o marechal Deodoro da Fonseca pôs fim à monarquia e o Brasil virou república. O feriado é nacional, mas cai num domingo – e domingo não dá folga extra na segunda-feira (página 3).

E o futebol decide: as semifinais da Copa do Brasil se resolvem neste fim de semana – sábado, 7, às 18h, Atlético-MG × Grêmio, na Arena MRV; domingo, 8, às 17h, Vasco × Palmeiras, em São Januário. Na ida, no dia 1º, o Grêmio venceu por 2 a 0 e o Palmeiras venceu por 1 a 0. Os finalistas saem na próxima edição (página 4).

Esta é a terceira edição da A Lucerna em português: toda semana, o Brasil de verdade, com clareza e honestidade. Boa prova – e boa leitura!

Ключевые слова | a proclamação = провозглашение • o feriado = праздник • a natureza = естественные науки • a matemática = математика.

A SEMANA EM NÚMEROS В ЦИФРАХ

12h – os portões abrem no domingo 15 (воскресенье: вход с 12:00)

13h – os portões fecham (13:00: ворота закрываются, опоздавших не пускают)

13h30–18h30 – a prova do dia 15 (экзамен 15-го, с 13:30 до 18:30)

90 – as questões do dia 15: 45 + 45 (90 вопросов: 45 + 45)

AGORA VOCÊ ТЕПЕРЬ ТЫ

A2 1.
A __ da República é no dia 15.

A2 2.
O dia 15 é __ nacional.

A2 3.
No domingo 15, os __ abrem às 12h.

A2 4.
A prova vai até as __.

A2 5.
O dia 15 tem __ questões.

B1 6.
Os estudantes __ (fazer) a prova no domingo.

OS HORÁRIOS DO DOMINGO 15

Enem, dia 15 horário de Brasília

12h	os portões abrem
13h	os portões fecham
13h30	a prova começa
18h30	a prova termina

Chegue cedo: depois das 13h, ninguém mais entra.
После 13:00 уже не войти.

NESTA EDIÇÃO В этом выпуске

Pág. 2 Prova e feriado no domingo A2
Pág. 3 Proclamação: 137 anos A2→B1
Pág. 4 O futebol decide B1
Pág. 5 A semana dos jovens B1
Pág. 6 O domingo explicado B2
Pág. 7 Frases da semana A2→B2
Pág. 8 Exercícios e respostas todos

A PALAVRA DA SEMANA

« proclamação »
o ato de anunciar uma mudança – em 1889, o fim da monarquia.

proclamação = провозглашение (Республики).



Estudantes em uma biblioteca: no domingo 15, os mais de 5 milhões de inscritos no Enem fazem o segundo dia – Natureza e Matemática, das 13h30 às 18h30. (Página 6)

Foto: Gary Todd / Wikimedia Commons — CC0

DOIS FINS DE SEMANA

Fim de semana 7–8: as voltas da Copa e o Grande Prêmio de São Paulo, em Interlagos – 71 voltas, sem sprint. Fim de semana 14–15: a Seleção no sábado e o Enem no domingo.

Sábado, 14: Brasil × Japão às 7h15; Mirassol × Atlético às 18h30.

EM POUCAS PALAVRAS Коротко

O ENEM
Domingo, 15: segundo dia – Natureza e Matemática, das 13h30 às 18h30. (Página 6)

O FERIADO
Domingo, 15: Proclamação da República, 137 anos – cai no domingo, sem folga extra. (Página 3)

O FUTEBOL
Sábado e domingo: as voltas da Copa do Brasil decidem os finalistas. (Página 4)

QUIZ RELÂMPAGO МОЛНИЕНОСНЫЙ ТЕСТ

Прочитай первую полосу и выбери Ответы на странице 8

A2 7.
A Proclamação da República é... A. no dia 8 · B. no dia 20 · C. no dia 15

A2 8.
Os portões do Enem fecham às... A. 12h · B. 13h · C. 13h30

A2 9.
No dia 15, a prova tem... A. redação · B. Linguagens e Humanas · C. Natureza e Matemática

A2 10.
No dia 15, a prova termina às... A. 18h30 · B. 19h · C. 12h

15 de novembro: prova e feriado no mesmo domingo

Da redação da A Lucerna Nível de leitura: A2

Domingo, 15 de novembro, é um dia duplo no Brasil: é feriado nacional — a Proclamação da República — e é o segundo dia do Enem. Para quem faz a prova, o feriado não muda o relógio: os portões abrem às 12h e fecham às 13h, no horário de Brasília.

O segundo dia tem 90 questões: 45 de Ciências da Natureza — biologia, física e química — e 45 de Matemática. São cinco horas de prova, das 13h30 às 18h30, meia hora a menos do que no primeiro dia. A dica é a mesma: chegue cedo, leve documento com foto e caneta preta, e desligue o celular.

E o feriado? A Proclamação completa 137 anos e cai num domingo. Quem trabalha de segunda a sexta não ganha folga extra — a lei não transfere o feriado para a segunda-feira. Para quem tem escala no domingo, valem as regras do trabalho em feriado.

No Brasil, não há horário de verão desde 2019: ninguém muda o relógio nesta semana. O horário do Enem é o de Brasília — confira o fuso da sua cidade. E confira o transporte: no feriado, ônibus e trens podem rodar em horário reduzido.

A semana também é de Novembro Azul, a campanha de prevenção do câncer de próstata, e de promoções: no dia 11, o 11.11 abre a temporada de ofertas, antes da Black Friday, no dia 27.

E SE EU CHEGAR TARDE?

Se você chegar depois das 13h, os portões já fecharam — e não há segunda chamada. O domingo 15 não aceita atraso: melhor chegar cedo e esperar do que correr no último minuto. E lembre: no segundo dia, a prova termina às 18h30, não às 19h.

PARA NÃO ERRAR ЗАПОМНИ

«Confira o cartão, durma bem, chegue cedo.» Três passos e o domingo fica tranquilo: no feriado, confira também o transporte.

Пояснение — a proclamação = провозглашение • o feriado = праздник • a natureza = естественные науки • a matemática = математика • conferir = проверить • a escala = расписание.

VOCÊ SABIA?

O segundo dia do Enem é no domingo 15: Natureza e Matemática, 13h30–18h30.

O feriado da Proclamação cai num domingo — sem folga extra na segunda.

11.11: o dia das promoções abre a temporada da Black Friday (27).

E VOCÊ? A ТЫ?

E você? No seu país, um feriado que cai no domingo dá folga na segunda? Escreva duas frases em português e mande para a redação: as melhores saem na página 7, «Cartas dos leitores».

В твоей стране праздник, выпавший на воскресенье, переносится на понедельник? Напиши два предложения и пришли нам.

OS HORÁRIOS DO DOMINGO 15 РАСПИСАНИЕ НА ВОСКРЕСЕНЬЕ, 15-Е

Um país, vários relógios Одна страна, несколько часовых поясов

12h — os portões abrem
В воскресенье вход с 12:00

13h — os portões fecham
Закрытие в 13:00

13h30 — a prova começa
Экзамен начинается в 13:30

18h30 — a prova termina
Конец в 18:30

Atenção: o horário é o de Brasília. Quem faz a prova em outro fuso deve conferir a hora local: o portão fecha às 13h de Brasília, e não há atraso.

EXERCÍCIOS УПРАЖНЕНИЯ, СТРАНИЦА 2

Ответы на странице 8 Уровни перемешаны — ищи по номеру

A COMPREENSÃO

Прочитай страницу 2 и выбери правильный ответ.

A2 11.
No dia 15, a prova tem... A. redação · B. Natureza e Matemática · C. só Linguagens

A2 12.
O feriado de 15 de novembro... A. dá folga na segunda · B. cai num domingo, sem folga extra · C. muda o relógio

A2 13.
O Cartão de Confirmação mostra... A. a nota do aluno · B. o local da prova · C. o resultado final

A2 14.
No dia 15, a prova termina às... A. 19h · B. 18h30 · C. 13h

A2 15.
Nesta semana, o relógio no Brasil... A. não muda · B. volta uma hora · C. avança uma hora

B O PRESENTE

Дополни форму глагола в настоящем времени.

A2 16. Заполните
O candidato ___ (conferir) o cartão.

A2 17. Заполните
O portão ___ (abrir) às 12h.

A2 18. Заполните
Nós ___ (levar) documento com foto.

A2 19. Заполните
A prova ___ (começar) às 13h30.

A2 20. Заполните
A prova ___ (terminar) às 18h30.

C COMPLETE COM OS NÚMEROS

Заполни числами со страниц 1 и 2.

A2 21. Заполните
Os portões ficam abertos ___ hora.

A2 22. Заполните
A prova dura ___ horas.

B1 23. Заполните
De 13h30 a 18h30 são ___ minutos.

A2 24. Заполните
O dia 15 tem ___ questões.

D AS PALAVRAS

A2 25–28. Соедините

25. a proclamação
26. o feriado
27. a natureza
28. a matemática

a. a ciência dos números e das formas
b. o ato de anunciar uma mudança
c. um dia de descanso marcado por lei
d. a ciência da vida, da física e da química

Proclamação da República: 137 anos de Brasil

Da redação da A Lucerna Nível de leitura: A2 → B1

Em 15 de novembro de 1889, tropas comandadas pelo marechal Deodoro da Fonseca tomaram o governo no Rio de Janeiro, então a capital do país. A monarquia acabou: o imperador Dom Pedro II foi deposto e partiu para o exílio. Deodoro assumiu o governo provisório e se tornou o primeiro presidente do Brasil.

A data virou feriado nacional: a Proclamação da República está na lista da Lei nº 662, de 1949, ao lado do 1º de janeiro, do 1º de maio e do 7 de setembro. É um feriado para todo o país — nenhuma cidade pode transformá-lo em dia útil.

O que muda em 137 anos? A República é a forma do Estado: o presidente é eleito, o poder tem prazo, e as leis valem para todos. Para quem aprende português, a data traz palavras úteis: república, presidente, eleição, voto, constituição.

E neste ano a data cai num domingo — o mesmo domingo do Enem. Não há ponte nem folga extra: quem não trabalha no domingo descansa como sempre; quem faz a prova estuda como sempre. Na página 2, a rotina do domingo 15. Na página 5, a semana dos jovens. Mas antes, uma pergunta: no seu país, há um feriado que lembra o começo da república?

Пояснение — a monarquia = монархия • a república = республика • o marechal = маршал • o exílio = изгнание • o governo = правительство • a lei = закон.

UM DOMINGO, DOIS SENTIDOS

Domingo é dia de prova e dia de feriado: silêncio na sala de aula e memória na história. O Brasil faz as duas coisas no mesmo dia — e o português aprende os dois vocabulários: «13h30, caneta preta» de um lado, «15 de novembro de 1889» do outro.

Na página 6, os números do segundo domingo.

A SEMANA, DIA A DIA

Seg 9 — começa a semana do segundo dia do Enem.

Qua 11 — 11.11: o dia das promoções no comércio eletrônico.

Sáb 14 — Japão × Brasil, às 7h15; Mirassol × Atlético-MG, às 18h30.

Dom 15 — Enem, dia 2; feriado da Proclamação da República.

E VOCÊ? А ТЫ?

E você? No seu país, há um feriado que lembra o começo da república? Escreva duas frases em português e mande para a redação.

Есть ли в твоей стране праздник в честь основания республики? Напиши два предложения и пришли нам.

PALAVRAS DA REPÚBLICA

a república · o presidente · a eleição · o voto · a constituição · «proclamar» — seis palavras para um feriado de 137 anos.

EXERCÍCIOS УПРАЖНЕНИЯ, СТРАНИЦА 3

Ответы на странице 8 Уровни перемешаны — ищи по номеру

A COMPREENSÃO

Прочитай страницу 3 и выбери правильный ответ.

A2 29.
A Proclamação da República foi... A. em 1949 · B. em 15 de novembro de 1889 · C. em 1822

A2 30.
Deodoro da Fonseca... A. foi o último imperador · B. se tornou o primeiro presidente · C. escreveu a Lei nº 662

A2 31.
A Proclamação é um feriado... A. só do Rio · B. nacional, para todo o país · C. só das escolas

A2 32.
Em 2026, o feriado cai... A. na segunda · B. na sexta · C. num domingo

B1 33.
Na República, o presidente... A. é eleito e o poder tem prazo · B. governa para sempre · C. é escolhido pelo imperador

B AS PALAVRAS DO TEXTO

Заполни словами из рамки.

monarquia • república • marechal • exílio • governo • lei

A2 34. Заполните
Em 1889, acabou a ___.

A2 35. Заполните
O Brasil virou uma ___.

A2 36. Заполните
Deodoro era ___.

A2 37. Заполните
Dom Pedro II partiu para o ___.

A2 38. Заполните
Deodoro assumiu o ___ provisório.

B1 39. Заполните
A data está na lista da ___ nº 662.

C O PRETÉRITO PERFEITO

Дополни в прошедшем времени (pretérito perfeito).

B1 40. Заполните
As tropas ___ (tomar) o governo.

B1 41. Заполните
A monarquia ___ (acabar) em 1889.

B1 42. Заполните
Dom Pedro II ___ (ser) deposto.

B1 43. Заполните
Deodoro ___ (assumir) o governo.

D CONSTRUA AS FRASES

Поставь слова в правильном порядке.

B1 44. Составьте предложение
a proclamação / é / um feriado nacional → ___

A2 45. Составьте предложение
deodoro / foi / o primeiro presidente / do brasil → ___

B1 46. Составьте предложение
o brasil / virou / uma república / em 1889 → ___

As voltas decidem os finalistas da Copa

Da redação da A Lucerna Nível de leitura: B1

A pergunta da semana é a mesma da semana passada — agora com respostas na ida: quem vai à final da Copa do Brasil? No domingo, 1º de novembro, o Grêmio venceu o Atlético-MG por 2 a 0, na Arena do Grêmio, com gols de Carlos Vinícius e Noriega. No mesmo dia, o Palmeiras venceu o Vasco por 1 a 0, no Nubank Parque, com gol de Maurício.

A volta é neste fim de semana: no sábado, 7, às 18h, o Atlético-MG recebe o Grêmio na Arena MRV. O Atlético precisa vencer por três gols para passar direto; uma vitória por dois gols leva a decisão para os pênaltis. No domingo, 8, às 17h, o Vasco recebe o Palmeiras em São Januário: o Palmeiras passa com um empate; o Vasco precisa vencer por dois gols.

A final é em jogo único, no dia 6 de dezembro, no Mané Garrincha, em Brasília. Até lá, o Brasileirão faz uma pausa: a rodada 35 só tem um jogo nesta semana — sábado, 14, às 18h30, Mirassol × Atlético-MG. Os outros nove jogos são nos dias 18 e 19, depois da Data Fifa.

E a Data Fifa é no outro lado do mundo: a Seleção joga em Singapura — sábado, 14, às 7h15, contra o Japão, e terça, 17, às 7h, contra Singapura, no Estádio Nacional. O técnico Carlo Ancelotti convocou 26 jogadores para os dois últimos amistosos do ano. Os resultados da volta da Copa e os finalistas saem na próxima edição.

Пояснение — a ida = первый матч • a volta = ответный матч • o gol = гол • o pênalti = пенальти • a pausa = перерыв • o amistoso = товарищеский матч.

OS JOGOS DA SEMANA

Ida, dom 1º — Grêmio 2 × 0 Atlético-MG; Palmeiras 1 × 0 Vasco. Volta, sáb 7, 18h — Atlético-MG × Grêmio, Arena MRV. Volta, dom 8, 17h — Vasco × Palmeiras, São Januário. Final — 6 de dezembro, Mané Garrincha, Brasília.

E VOCÊ? А ТЫ?

E você? Para quem você torce na Copa do Brasil — e quem chega à final? Escreva duas frases em português e mande para a redação.

За какую команду ты болеешь в Кубке Бразилии, и кто выйдет в финал? Напиши два предложения и пришли нам.

A SEMANA DO FUTEBOL ФУТБОЛЬНАЯ НЕДЕЛЯ

Dom 1º.11	Copa do Brasil	Grêmio 2 × 0 Atlético-MG — jogo de ida, Arena do Grêmio
Dom 1º.11	Copa do Brasil	Palmeiras 1 × 0 Vasco — jogo de ida, Nubank Parque
Sáb 7.11	Copa do Brasil	Atlético-MG × Grêmio, às 18h, Arena MRV — jogo de volta
Dom 8.11	Copa do Brasil	Vasco × Palmeiras, às 17h, São Januário — jogo de volta
Sáb 14.11	Brasileirão	Mirassol × Atlético-MG, às 18h30 — rodada 35 (os outros: 18 e 19)
Sáb 14.11	Seleção	Japão × Brasil, às 7h15, em Singapura — amistoso (Singapura: 17, às 7h)

Nota: esta edição fechou em 2 de novembro. Os jogos de volta (7 e 8) ainda não tinham acontecido — os resultados e os finalistas saem na próxima edição.

EXERCÍCIOS УПРАЖНЕНИЯ, СТРАНИЦА 4

Ответы на странице 8 Уровни перемешаны — ищи по номеру

A COMPREENSÃO

Прочитай страницу 4 и выбери правильный ответ.

B1 47.
Na ida, Grêmio × Atlético-MG foi… A. 2 a 0 para o Grêmio · B. 1 a 0 para o Atlético · C. 0 a 0

B1 48.
Na ida, Palmeiras × Vasco foi… A. 0 a 0 · B. 1 a 0 para o Palmeiras · C. 2 a 0 para o Vasco

B1 49.
A volta de Atlético-MG × Grêmio é… A. no sábado 7, às 18h · B. no domingo 8 · C. no dia 1º

B1 50.
A final da Copa do Brasil é… A. em dois jogos · B. em jogo único, no dia 6 de dezembro · C. no dia 15

B1 51.
Na rodada 35, nesta semana… A. só há um jogo: Mirassol × Atlético-MG · B. há dez jogos · C. não há jogos

B AS PALAVRAS

B1 52–55. Соедините

52. o gol
53. a ida
54. a volta
55. o pênalti

a. o segundo jogo de um confronto
b. o ponto marcado na rede
c. a cobrança da marca dos onze metros
d. o primeiro jogo de um confronto

C COMPARATIVOS

Заполни правильную сравнительную форму из скобок.

B1 56. Заполните
Dois gols são ___ do que zero gols. (mais / menos)

B1 57. Заполните
Três gols são ___ do que dois gols. (mais / menos)

B1 58. Заполните
17h é ___ cedo do que 18h. (mais / menos)

B1 59. Заполните
Cinco horas são ___ do que cinco horas e meia. (mais / menos)

D O PRETÉRITO PERFEITO

Дополни предложения в прошедшем времени (pretérito perfeito).

B1 60. Заполните
O Grêmio ___ (vencer) por 2 a 0.

B1 61. Заполните
Carlos Vinícius e Noriega ___ (marcar) os gols.

B1 62. Заполните
Maurício ___ (marcar) o gol do Palmeiras.

B1 63. Заполните
Ancelotti ___ (convocar) 26 jogadores.

B1 64. Заполните
Os jogos de ida ___ (ser) no domingo 1º.

A última semana: revisar Natureza e Matemática

Da redação da A Lucerna Nível de leitura: B1

A semana dos jovens brasileiros tem um centro: o domingo 15. Para os mais de 5 milhões de inscritos no Enem, é a última semana antes de Ciências da Natureza e Matemática – 90 questões em cinco horas.

O plano cabe em cinco linhas: conferir o Cartão de Confirmação, revisar um pouco por dia – biologia, física, química e matemática –, dormir bem na véspera, separar documento e caneta preta no dia anterior – e, no domingo, chegar cedo. Nada de maratona na véspera: quem dorme bem lembra melhor.

E a semana tem mais: na quarta, 11, começam as promoções do 11.11 – a dica é comparar preços antes de comprar, porque a Black Friday é só no dia 27. No sábado, 14, o Brasil acorda cedo para a Seleção: Japão × Brasil, às 7h15, em Singapura.

E Interlagos recebeu o Grande Prêmio de São Paulo, de 6 a 8 de novembro: 71 voltas no domingo, sem corrida sprint nesta edição. Agora é silêncio e revisão: a semana é para descansar o corpo e organizar a cabeça – e o domingo 15 decide a segunda metade da prova.

O PLANO DA ÚLTIMA SEMANA

1. Confira o Cartão de Confirmação do Enem (проверь карту подтверждения Enem)

2. Revise um pouco por dia: Natureza e Matemática (повторяй понемногу каждый день: естественные науки и математику)

3. Durma bem na véspera da prova (хорошо выспись накануне экзамена)

4. Separe documento e caneta preta no dia anterior (приготовь документ и чёрную ручку накануне)

5. Domingo 15: chegue antes das 12h (воскресенье 15-го: приходи до 12:00)

Пояснение — a natureza = естественные науки • a matemática = математика • a maratona = марафон повторения • a véspera = канун • comparar = сравнивать цены • a cabeça = голова, состояние.

OS JOVENS EM NÚMEROS

Mais de 5 milhões de inscritos no Enem 2026 (Inep).

Prova do dia 15: 13h30–18h30, cinco horas, 90 questões.

Dia 20: Consciência Negra, feriado nacional (prévia).

E VOCÊ? А ТЫ?

E você? Na véspera de uma prova importante, você revisa até tarde ou dorme cedo? Escreva duas frases em português.

Накануне важного экзамена: ты повторяешь допоздна или ложишься рано? Напиши два предложения и пришли нам.

E O 11.11?

Quarta, 11: o dia das promoções abre a temporada de ofertas. Compare preços, faça uma lista e não compre por impulso – a Black Friday é no dia 27.

EXERCÍCIOS УПРАЖНЕНИЯ, СТРАНИЦА 5

Ответы на странице 8 Уровни перемешаны — ищи по номеру

A COMPREENSÃO

Прочитай страницу 5 и выбери правильный ответ.

B1 65.
A última semana termina... A. na segunda 9 · B. no domingo 15 · C. no dia 20

B1 66.
O plano da última semana inclui... A. maratona na véspera · B. revisar um pouco por dia · C. chegar às 13h30

B1 67.
No dia anterior, o candidato separa... A. documento e caneta preta · B. só o celular · C. a roupa da festa

B1 68.
A Black Friday é... A. no dia 11 · B. no dia 27 · C. no dia 15

B1 69.
No sábado, 14, a Seleção joga... A. às 18h30 · B. às 7h15, contra o Japão · C. no domingo 15

B AS PALAVRAS DO TEXTO

Заполни словами из рамки. Внимание: одно слово — во множественном числе.

última semana • inscrito • véspera • maratona • local • separar

B1 70. Заполните
A semana é a ___ antes da prova.

B1 71. Заполните
Mais de 5 milhões de estudantes estão ___ no Enem.

B1 72. Заполните
Na ___ da prova, durma bem.

B1 73. Заполните
Nada de ___ na véspera.

B1 74. Заполните
Confira o ___ da sua prova no cartão.

B1 75. Заполните
___ o documento no dia anterior.

C O FUTURO DO PRESENTE

Дополни в будущем времени (futuro do presente).

B1 76. Заполните
Os estudantes ___ (fazer) a prova no domingo.

B1 77. Заполните
O cartão ___ (mostrar) o local da prova.

B2 78. Заполните
Os finalistas ___ (sair) dos jogos de volta.

B2 79. Заполните
Quem ___ (chegar) cedo não perde a prova.

D VERDADEIRO OU FALSO?

B1 80. Верно или неверно?
O Cartão de Confirmação mostra o local da prova. Verdadeiro ou falso?

B1 81. Верно или неверно?
A maratona na véspera é o melhor plano. Verdadeiro ou falso?

B2 82. Верно или неверно?
No domingo 15, a prova vai de 13h30 a 18h30. Verdadeiro ou falso?

O segundo domingo explicado: 90 questões, 300 minutos

Da redação da A Lucerna Nível de leitura: B2

O Enem 2026 tem dois domingos: 8 e 15 de novembro. No dia 8, o primeiro: redação, Linguagens e Ciências Humanas, das 13h30 às 19h – cinco horas e meia. No dia 15, o segundo: Ciências da Natureza e Matemática, das 13h30 às 18h30 – cinco horas. Esta edição cobre o dia 15; o dia 8 já ficou para trás.

O ritual do domingo 15 começa ao meio-dia: os portões abrem às 12h e fecham às 13h, no horário de Brasília. Quem chega depois das 13h não entra – não há segunda chamada. Leve documento com foto, caneta preta e o Cartão de Confirmação: ele mostra o seu local de prova.

Mais de 5 milhões de estudantes estão inscritos. É muita gente para o mesmo horário: por isso o Inep pede que cada um confira o local antes do domingo. Quem confere antes não se perde no dia – e no feriado, confira também o transporte.

E os números do domingo? Cinco horas são 300 minutos: 60 minutos para cada hora, vezes cinco. É tempo para ler com calma, calcular e revisar – sem correria. A regra de ouro do segundo dia: primeiro as fáceis, depois as difíceis, e tempo guardado para revisar no fim.

Пояснение — os portões = ворота • a segunda chamada = вторая попытка, второй вход • conferir = проверить • a correria = спешка.

O CAMINHO ATÉ A PROVA

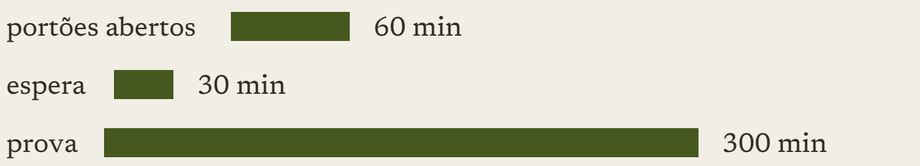
9 NOV.	Começa a semana do segundo dia do Enem.
11 NOV.	11.11: o dia das promoções no comércio eletrônico.
14 NOV.	Seleção × Japão, às 7h15; Mirassol × Atlético, às 18h30.
15 NOV.	Enem, dia 2: Natureza e Matemática + feriado.
20 NOV.	Consciência Negra, feriado nacional (prévia).

LER OS NÚMEROS

Diante de um número, faça três perguntas: quem publica? Quando? É busca, prova ou pesquisa? Sem essas respostas, um número diz pouco.

O DOMINGO 15 EM NÚMEROS ЦИФРЫ 15 НОЯБРЯ (официальное время Inep)

O RELÓGIO DO DOMINGO do meio-dia às 18h30



Minutos do domingo 15: 60 + 30 + 300 = 390 minutos do meio-dia às 18h30.

Fonte: horários oficiais do Inep para o dia 15.

DOIS DOMINGOS uma prova

Dia 8 – redação, Linguagens, Humanas.

Dia 8 – 13h30 às 19h, cinco horas e meia.

Dia 15 – Natureza e Matemática.

Dia 15 – 13h30 às 18h30, cinco horas.

Fonte: Inep — as provas são nos dias 8 e 15.

EXERCÍCIOS УПРАЖНЕНИЯ, СТРАНИЦА 6

Ответы на странице 8 Уровни перемешаны — ищи по номеру

A LER OS GRÁFICOS

Посмотри на два графика выше и выбери правильный ответ.

B2 83. No relógio do domingo, os portões ficam abertos... A. 30 minutos · B. 60 minutos · C. 300 minutos

B2 84. A espera entre o fechamento e a prova é de... A. 30 minutos · B. 60 minutos · C. 300 minutos

B2 85. A prova dura... A. 60 minutos · B. 300 minutos · C. 390 minutos

B2 86. 60 + 30 + 300 = ... A. 360 · B. 390 · C. 420

B2 87. Do meio-dia às 18h30 são... A. 5h · B. 6h30 · C. 7h

B2 88. Os números do gráfico são... A. horários oficiais do Inep · B. uma pesquisa eleitoral · C. buscas no Google

B COMPREENSÃO

B2 89. O Enem tem... A. um só domingo · B. dois domingos: 8 e 15 · C. três domingos

B2 90. No dia 15, a prova tem... A. redação · B. Natureza e Matemática · C. só Matemática

B2 91. Quem chega depois das 13h... A. entra atrasado · B. não entra · C. faz a prova no dia 8

B2 92. O Cartão de Confirmação mostra... A. a nota · B. o local da prova · C. o gabarito

C OS TEMPOS DO TEXTO

Дополни правильную форму глагола для каждого предложения.

B2 93. Заполните No domingo, ___ (começar) a prova às 13h30.

B2 94. Заполните Quem ___ (chegar) depois das 13h não entra.

B2 95. Заполните Os portões ___ (fechar) às 13h.

B2 96. Заполните O Inep ___ (pedir) que cada um confira o local.

D AS PALAVRAS DA PROVA

Заполни словами из рамки: portões • segunda chamada • local • conferir

B2 97. Заполните Os ___ abrem às 12h.

B2 98. Заполните Não há ___ no Enem.

B2 99. Заполните Confira o ___ da sua prova.

B2 100. Заполните ___ o cartão antes do domingo.

A2 PERGUNTAS E O PRESENTE

Para perguntar o essencial da semana: «Que horas começa a prova?» – que horas + verbo no presente. E, para lugares, «Onde fica o meu local?» – onde fica.

E conferir é especial na primeira pessoa: eu confiro, você confere, ele confere. Nós conferimos, eles conferem.

Вопросы: que horas (во сколько) + глагол; onde fica спрашивает, где место; conferir неправилен в форме eu: confiro.

A2 101. Заполните
Eu ___ (conferir) o cartão.

A2 102. Заполните
Você ___ (conferir) o local antes de sair.

A2 103. Заполните
Que horas ___ (terminar) a prova do dia 15?

A2 104.
«___ fica o meu local?» A. Que horas · B. Onde · C. Quando

B1 O PRETÉRITO PERFEITO

Para contar a semana, usamos o pretérito perfeito: o Grêmio venceu, Maurício marcou, o candidato chegou. Vencer é regular: eu venci, ele venceu.

E o modelo é simples: marcar → marcou; chegar → chegou; dormir → dormiu. Atenção ao acento: saíram, caíram.

Чтобы рассказать о неделе, используем прошедшее время (pretérito perfeito); vencer правильный (venceu); следи за ударением в прошедшем времени marcar, chegar и dormir.

B1 105. Заполните
O Grêmio ___ (vencer) por 2 a 0.

B1 106. Заполните
Maurício ___ (marcar) o gol do Palmeiras.

B1 107. Заполните
O candidato ___ (chegar) cedo.

B1 108.
«Os times ___ a ida com vantagem.» A. vence · B. venceram · C. vencemos

B2 O FUTURO DO SUBJUNTIVO

Depois de «quando», «se» e «quem», o futuro pede o subjuntivo: «Quando você chegar, apresente o documento.» «Quem tiver o cartão, confere o local.»

É o tempo da página 6: regras e condições. Ter → tiver; ser → for; chegar → chegar (regular). Não confunda com o presente: é a gramática das hipóteses sobre o domingo.

После quando, se и quem — будущее сослагательного наклонения: tiver, for, chegar — грамматика воскресных гипотез.

B2 109. Заполните
Quem ___ (ter) o cartão confere o local antes do domingo.

B2 110. Заполните
Quando você ___ (chegar) ao local, apresente o documento.

B2 111. Заполните
Se o seu local ___ (ser) novo, saia mais cedo de casa.

B2 112.
«Quando ___ domingo, o país faz a prova.» A. é · B. for · C. seja

ERROS COMUNS Частые ошибки

«Vou fazer o Enem de caneta azul.»

→ «De caneta preta.» A caneta do Enem é preta.

Только чёрная ручка — синяя не подойдёт.

«Chego às 13h30, na hora da prova.»

→ «Chego antes das 13h.» Os portões fecham às 13h.

Закрытие в 13:00 — в 13:30 уже поздно.

«No dia 15, a prova termina às 19h.»

→ «Termina às 18h30.» Às 19h, só no dia 8.

15-го экзамен заканчивается в 18:30; 19:00 — это 8-е.

«O feriado dá folga na segunda.»

→ «O feriado cai num domingo.» Não há folga extra.

Праздник выпадает на воскресенье, в понедельник выходного нет.

A PALAVRA Слово недели

« proclamação »: o ato de anunciar – em 1889, o fim da monarquia e o começo da República.

proclamação = провозглашение; в 1889 году монархия закончилась, а республика началась.

CARTAS DOS LEITORES

«Vou fazer o segundo dia no domingo 15. Já conferi o cartão. Boa prova!» – EXEMPLO DA REDAÇÃO

Пример редакции — не настоящее письмо. Присылайте письма!

Nota da redação: as cartas reais e os melhores textos prometidos no VOL.2 não chegaram até o fechamento – fica o exemplo, e a promessa passa para o VOL.4.

Примечание: настоящих писем и лучших текстов из VOL.2 не пришло. Пример остаётся, обещание — в VOL.4.

FRASES DA SEMANA ФРАЗЫ НЕДЕЛИ (дословно из этого номера)

«Dois domingos, um feriado: o Brasil faz o segundo dia do Enem»

Два воскресенья, один праздник: Бразилия сдаёт второй день Enem. (Página 1)

«A prova e o feriado chegam no mesmo dia»

Экзамен и праздник приходят в один день. (Página 1)

«o feriado não muda o relógio»

Праздник не переводит часы. (Página 2)

«A monarquia acabou»

Монархия закончилась. (Página 3)

«quem vai à final da Copa do Brasil?»

Кто выйдет в финал Кубка Бразилии? (Página 4)

«quem dorme bem lembra melhor»

Хорошо спишь — лучше помнишь. (Página 5)

«primeiro as fáceis, depois as difíceis»

Сначала лёгкие, потом трудные. (Página 6)

«Confira o cartão, durma bem, chegue cedo»

Проверь карту, выспись, приходи рано. (Página 2)

A PRÓXIMA SEMANA НА СЛЕДУЮЩЕЙ НЕДЕЛЕ (VOL.4)

Sexta, 20 de novembro: o feriado da Consciência Negra. E os finalistas da Copa do Brasil, os gabaritos do Enem e as suas cartas e os melhores textos da página 8. Até segunda!

A COMPLETE A CRÔNICA

B1 113.
No domingo 15, o Brasil faz __ do Enem. (A. o segundo dia · B. o primeiro dia)

B1 114.
Os portões fecham às __ . (A. 12h · B. 13h)

B1 115.
A prova termina às __ . (A. 18h30 · B. 19h)

B1 116.
A Proclamação da República é no dia __ de novembro. (A. 15 · B. 20)

B1 117.
A volta de Vasco × Palmeiras é no domingo __ . (A. 1º · B. 8)

B1 118.
O dia 15 tem __ questões. (A. 45 · B. 90)

B1 119.
No dia 15, a prova dura __ . (A. cinco horas · B. sete horas)

B1 120.
O primeiro dia do Enem foi no dia __ . (A. 15 · B. 8)

B PERGUNTAS GERAIS

A2 121.
O feriado de 15 de novembro... A. dá folga na segunda · B. cai num domingo · C. muda o relógio

A2 122.
O Cartão de Confirmação é um documento... A. da Copa do Brasil · B. do Enem · C. do Halloween

B1 123.
Atlético-MG × Grêmio, a volta, é... A. em São Januário · B. na Arena MRV · C. no Maracanã

B1 124.
A rodada 35 do Brasileirão, nesta semana... A. tem dez jogos · B. só tem Mirassol × Atlético-MG · C. já terminou

B1 125.
A Proclamação da República foi em... A. 1822 · B. 1889 · C. 1949

A2 126.
O 11.11 é... A. um feriado nacional · B. o dia das promoções · C. o dia do Enem

B2 127.
O número 300 mede... A. os minutos da prova · B. os dias do feriado · C. os inscritos

B1 128.
Deodoro da Fonseca foi... A. o primeiro presidente · B. o último imperador · C. um jogador

C LEIA E RESPONDA

Marina mora em São Paulo. No domingo 15, ela faz o segundo dia do Enem. Na segunda, 9, ela revisa Natureza um pouco por dia. Na véspera, ela separa o documento e a caneta preta e dorme cedo. No domingo, ela chega ao local às 11h30, uma hora e meia antes de os portões fecharem, e faz a prova com calma.

A2 129.
Onde mora Marina? A. no Rio · B. em São Paulo · C. em Belo Horizonte

A2 130.
O que Marina revisa na semana? A. só Matemática · B. Natureza, um pouco por dia · C. nada

A2 131.
Na véspera, Marina... A. faz maratona a noite inteira · B. separa o documento e dorme cedo · C. compra a caneta azul

A2 132.
Marina chega ao local... A. às 13h30 · B. às 11h30 · C. às 18h30

D CONSTRUA AS FRASES

A2 133. Составьте предложение
domingo / é / dia de prova→ __

B1 134. Составьте предложение
a candidata / confere / o cartão / no aplicativo→ __

B1 135. Составьте предложение
que horas / termina / a prova / ?→ __

B1 136. Составьте предложение
o Brasil / comemora / a proclamação / da república→ __

E TRADUZA

A2 137. Переведите
Domingo, 15 de novembro, é o segundo dia do Enem.→ __

B1 138. Переведите
Confira o cartão antes do domingo.→ __

B1 139. Переведите
«Праздник выпадает на воскресенье.» → __

B2 140. Переведите
Когда придёшь, покажи документ с фото. → __

F AS PALAVRAS DA SEMANA

B2 141–144. Соедините

141. a proclamação
142. o portão
143. a república
144. a segunda chamada

a. a forma do Estado depois de 1889
b. o ato de anunciar uma mudança
c. uma nova entrada depois do fechamento – que não existe no Enem
d. a porta de entrada do local de prova

G DIÁLOGO NO PORTÃO

B1 145.
– Bom dia! O seu __ com foto, por favor. (A. cartão · B. documento)

B1 146.
– A sua __ é a 042. (A. seção · B. zona)

B1 147.
– Os portões fecham às __ . (A. 12h · B. 13h)

B1 148.
– A prova termina às __ . (A. 18h30 · B. 19h)

B1 149.
– Boa prova! – Muito __! (A. tarde · B. obrigado)

H ESCREVA VOCÊ

Письменное задание (без единственного ответа); образец текста (88 слов) ниже.

B1 150. Напишите
«O seu domingo 15 de novembro» Escreva 80–100 palavras: onde você faz a prova (ou descansa), o que confere antes de sair, e o seu plano para o dia.

Texto modelo: Domingo, 15 de novembro, acordo cedo e abro o Cartão de Confirmação no celular. Confiro o meu local: a escola fica a vinte minutos de casa. Tomo café com a minha família, pego o documento com foto e a caneta preta e saio às onze. Chego antes do meio-dia, entro com calma e guardo o celular desligado. A prova começa às 13h30: primeiro Natureza, depois Matemática. Resolvo com calma e reviso no fim. Às 18h30, saio cansada e feliz: o Enem acabou, e o feriado continua em casa.

RESPOSTAS ОТВЕТЫ — по страницам; найди свой номер

Краткая заметка к каждому ответу ✓ = письменное задание

— PÁGINA 1 —

1. proclamação – proclamação = провозглашение (Республики)
2. feriado – feriado = праздник
3. portões – portões = ворота (экзаменационного центра)
4. 18h30 – заканчивается в 18:30
5. 90 – 90 вопросов
6. fazem – fazer, настоящее время, форма eles: fazem
7. C – День Провозглашения Республики – 15 ноября
8. B – Закрытие в 13:00
9. C – День 2: естественные науки и математика
10. A – Конец в 18:30

— PÁGINA 2 —

11. B – День 2: естественные науки и математика
12. B – Праздник выпадает на воскресенье, в понедельник выходного нет
13. B – Карта подтверждения показывает место экзамена
14. B – Конец в 18:30
15. A – В Бразилии нет летнего времени: часы не переводят
16. confere – conferir: ele → confere
17. abre – abrir: ele → abre
18. levamos – levar: nós → levamos
19. começa – começar: ela → começa
20. termina – terminar: ela → termina
21. 1 – С 12:00 до 13:00 = 1 час
22. 5 – С 13:30 до 18:30 = 5 часов
23. 300 – 5×60 = 300 минут
24. 90 – 45 + 45 = 90
25. b – proclamação = объявить изменение (b)
26. c – feriado = установленный законом выходной (c)
27. d – natureza = наука о жизни, физике и химии (d)
28. a – matemática = наука о числах и фигурах (a)

— PÁGINA 3 —

29. B – Провозглашение Республики было 15 ноября 1889 года
30. B – Деодору стал первым президентом Бразилии
31. B – Общенациональный праздник, который ни один город не может сделать рабочим днём
32. C – В 2026 году праздник выпадает на воскресенье
33. A – В республике президента избирают, и власть ограничена сроком
34. monarquia – monarquia = монархия
35. república – república = республика
36. marechal – marechal = маршал
37. exílio – exílio = изгнание
38. governo – governo = правительство
39. lei – lei = закон
40. tomaram – tomar, прошедшее время, форма elas: tomaram
41. acabou – acabar, прошедшее время, форма ela: acabou
42. foi – ser, прошедшее время, форма ele: foi
43. assumiu – assumir, прошедшее время, форма ele: assumiu
44. A Proclamação da República é um feriado nacional. – Подлежащее + é + сказуемое
45. Deodoro foi o primeiro presidente do Brasil. – Подлежащее + глагол + сказуемое
46. O Brasil virou uma república em 1889. – Подлежащее + глагол + дополнение + время

— PÁGINA 4 —

47. A – В первом матче Гремио обыграл Атлетико-МГ со счётом 2:0
48. B – Палмейрас обыграл Васко 1:0, гол забил Маурисио
49. A – Ответный матч Атлетико-МГ × Гремио – в субботу 7-го в 18:00
50. B – Финал: один матч, 6 декабря, на стадионе Мане Гарринча
51. A – В 35-м туре на этой неделе только один матч: Мирассол × Атлетико-МГ
52. b – gol = гол, забитый в ворота (b)
53. d – ida = первый матч противостояния (d)
54. a – volta = второй матч противостояния (a)
55. c – pênalti = удар с одиннадцатиметровой отметки (c)
56. mais – 2 0: mais
57. mais – 3 2: mais
58. mais – 17 18: mais cedo
59. menos – 5 часов 5,5 часа: menos
60. venceu – vencer, прошедшее время, форма ele: venceu
61. marcaram – marcar, прошедшее время, форма eles: marcaram
62. marcou – marcar, прошедшее время, форма ele: marcou
63. convocou – convocar, прошедшее время, форма ele: convocou
64. foram – ser, прошедшее время, множественное число: foram

— PÁGINA 5 —

65. B – Последняя неделя заканчивается в воскресенье 15 ноября
66. B – Повторять понемногу каждый день
67. A – Приготовить документ и чёрную ручку накануне
68. B – Чёрная пятница – 27 ноября
69. B – Суббота 14-го: Бразилия × Япония в 7:15
70. última semana – última semana = последняя неделя
71. inscritos – inscrito согласуется во множественном числе: inscritos
72. véspera – véspera = канун
73. maratona – maratona = марафон повторения
74. local – local = место
75. Separe – separar, повелительное наклонение: separe
76. farão – fazer, будущее время, неправильная форма eles: farão
77. mostrará – mostrar, будущее время: mostrará
78. sairão – sair, будущее время, множественное число: sairão
79. chegará – chegar, будущее время: chegará
80. Verdadeiro – Карта подтверждения показывает место экзамена
81. Falso – Неверно: зубрёжка накануне – не план, лучше понемногу каждый день
82. Verdadeiro – Верно: с 13:30 до 18:30

— PÁGINA 6 —

83. B – Ворота открыты 60 минут
84. A – Ожидание между закрытием и экзаменом – 30 минут
85. B – Экзамен длится 300 минут
86. B – 60 + 30 + 300 = 390
87. B – От полудня до 18:30 = шесть с половиной часов
88. A – Цифры графика – официальное время Inep
89. B – Enem проходит в два воскресенья: 8-го и 15-го
90. B – День 2: естественные науки и математика
91. B – После 13:00 уже не войти
92. B – Карта подтверждения показывает место экзамена
93. começará – Будущее время: começará
94. chegar – quem + будущее сослагательного наклонения: chegar
95. fecham – Настоящее время: fecham
96. pede – Настоящее время: pede
97. portões – portões = ворота
98. segunda chamada – segunda chamada = вторая попытка, второй вход
99. local – local = место
100. Confira – Повелительное наклонение: confira

— PÁGINA 7 —

101. confiro – conferir: eu → confiro (неправильный)
102. confere – conferir: você → confere
103. termina – terminar: ela → termina
104. B – onde спрашивает о месте
105. venceu – vencer, прошедшее время: venceu
106. marcou – marcar, прошедшее время: marcou
107. chegou – chegar, прошедшее время: chegou
108. B – venceram – прошедшее время, множественное число, от vencer
109. tiver – quem + будущее сослагательного наклонения: tiver
110. chegar – quando + будущее сослагательного наклонения: chegar
111. for – se + будущее сослагательного наклонения от ser: for
112. B – quando + будущее → будущее сослагательного наклонения for

— PÁGINA 8 —

113. A – День 2 – 15 ноября
114. B – Закрытие в 13:00
115. A – Конец в 18:30
116. A – День Провозглашения Республики – 15 ноября
117. B – Ответный матч Васко × Палмейрас – 8-го
118. B – Во второй день всего 90 вопросов
119. A – Экзамен длится 5 часов
120. B – День 1 – 8 ноября
121. B – Праздник выпадает на воскресенье, в понедельник выходного нет
122. B – Карта подтверждения относится к Enem
123. B – Ответный матч Атлетико-МГ × Гремио – на Арене MRV
124. B – В 35-м туре на этой неделе только один матч, 14-го
125. B – Провозглашение Республики было в 1889 году
126. B – 11.11 – день распродаж
127. A – 300 – длительность экзамена в минутах
128. A – Деодору был первым президентом
129. B – Марина живёт в Сан-Паулу
130. B – Она повторяет понемногу естественные науки каждый день
131. B – Накануне она готовит документ и чёрную ручку и ложится рано
132. B – Она приходит в экзаменационный центр в 11:30
133. Domingo é dia de prova. – Слово времени – впереди
134. A candidata confere o cartão no aplicativo. – Подлежащее + глагол + дополнение + место
135. Que horas termina a prova? – Вопросительная группа – в начале
136. O Brasil comemora a Proclamação da República. – Подлежащее + глагол + дополнение
137. Воскресенье 15 ноября – второй день Enem. – Смотри заголовок на странице 6
138. Проверь карту до воскресенья. – Confira = проверь
139. O feriado cai num domingo. – feriado = праздник
140. Quando você chegar, apresente o documento com foto. – Будущее сослагательного наклонения chegar + повелительное наклонение apresente
141. b – proclamação = объявить изменение (b)
142. d – portão = вход в экзаменационный центр (d)
143. a – república = форма государства после 1889 года (a)
144. c – segunda chamada = повторный вход после закрытия (в Enem такого нет) (c)
145. B – documento com foto = документ с фото
146. A – seção = экзаменационная комната (секция)
147. B – Ворота закрываются в 13:00
148. A – Экзамен заканчивается в 18:30
149. B – obrigado = спасибо
150. ✓ Образец – в разделе H этой страницы (88 слов)